



Amtsblatt

DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

GEMEINDEVERWALTUNG MITTELHERWIGSDORF • Am Gemeindeamt 7 • 02763 Mittelherwigsdorf
Tel.: 03583/50130 • Fax: 03583/501319 • E-Mail: gemeinde@mittelherwigsdorf.de • www.mittelherwigsdorf.de



Nr. 5

12. Mai 2021

29. Jahrgang

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

Auch nach über einem Jahr kommt man nicht an dem einen Thema vorbei, das uns nach wie vor alle fest im Griff hat und das unseren Alltag vielfach auf schmerzliche Art und Weise dominiert. Besonders unsere Kinder und Jugendlichen wurden nun durch die „Bundesnotbremse“ (sicher das kommende „Unwort des Jahres“) erneut zurückgeworfen. Notbetreuung ist an der Tagesordnung. Bestenfalls. Ich möchte nicht verhehlen, dass wir bis zuletzt gehofft hatten, wenigstens die Kinder – verantwortungsvoll mit regelmäßiger Testung und unter Einhaltung aller „erlernter“ Hygienemaßnahmen – in ihrem Alltag und gewohnten Umfeld belassen zu können. Die Hoffnung hat sich leider zerschlagen. Auch für viele Eltern haben damit erneut harte Wochen begonnen. Das macht traurig, wütend, vor allem aber müde. Auch uns in Grundschule, Kindertagesstätten und Verwaltung. Und es wird zur echten Herausforderung, wenn es dann zusätzlich noch zu „Wechselunterricht und -betreuung“ in Schule und Hort kommen wird. Wenn dann Räume und Personal wirklich knapp werden. Ich möchte mich daher neben dem Personal in allen Einrichtungen vor allem bei all den Eltern bedanken, die diese erneuten Einschnitte konstruktiv und mit Anstand begleiten. Wir werden auch diese Herausforderung gemeinsam meistern. Meistern müssen.

Bedanken möchte ich mich im Namen meiner Mitarbeiter auch für die zahlreichen Dankesnachrichten der etwa 40 Seniorinnen und Senioren, für die wir als Gemeinde mit großem Aufwand Sammeltermine und -transport ins Impfzentrum Löbau organisiert haben. Und die Gelegenheit nutzen um klarzustellen, dass wir leider nicht allen dieses Angebot machen konnten. Die Auswahl ist in sehr kurzer Zeit in Zusammenarbeit mit unseren Hausärzten erfolgt. Zu einer Zeit, als diese noch nicht selbst impfen durften. Ich hoffe, dass das Impfen hier vor Ort in den nächsten Wochen weiter an Fahrt gewinnen wird. Sollten Sie dennoch Hilfe in dieser Angelegenheit benötigen, werden wir Sie dabei gern im Rahmen unserer Möglichkeiten unterstützen. Das alles in der Hoffnung, dass uns dadurch gemeinsam der Ausstieg aus der Zeit der Verbote gelingt und wir alle noch in diesem Sommer unser gewohntes Leben zurück erlangen. Leider zeichnet sich schon jetzt wieder ab, dass zahlreiche Veranstaltungen auch in diesem Jahr wohl erneut ausfallen oder verschoben werden müssen.

Dass längst nicht alle ihren Optimismus verloren haben, möchte ich aber auch unbedingt erwähnen: die Sanierungsarbeiten an der „Alten Lotte“ in Eckartsberg haben begonnen. Eine Mammutaufgabe nicht nur in finanzieller Hinsicht, die – wie Sie wissen – durch ein hohes Preisgeld aus dem Sächsischen Programm Simul+ erst realisierbar geworden ist. Dazu jede Menge enthusiastische Unterstützer, die sich dem Projekt gerne stellen.

Schauen Sie regelmäßig mal hin was da wächst. Ich freu mich drauf.



Freuen kann man sich auch über die Baufortschritte am „Container“, dem Domizil des Jugend- & Kulturvereins in Oberseifersdorf. Zwar bremsen auch hier die anhaltenden Kontaktbeschränkungen manchen Arbeitseinsatz aus, aber es gibt deutliche Fortschritte, wie man beispielsweise an der gelungenen Fassadengestaltung gut erkennen kann. Diese Maßnahme wird in den kommenden Wochen abgeschlossen werden können. So dass die coronabedingte Schließzeit unterm Strich gut genutzt wurde. Auch hier mit Hilfe eines hohen Preisgeldes aus dem Sächsischen Mitmachfonds und tatkräftiger Unterstützung zahlreicher Spender.



Optimistisch stimmt mich nicht zuletzt auch das Angebot einer Elterninitiative der Mittelherwigsdorfer Kirchgemeinde, sich aktiv und kreativ in die Gestaltung ihres Ortsteiles einzubringen. Ausgesucht haben wir uns dabei das Areal des Barfußweges an der Mandau. Ich bin gespannt auf die Vorschläge und freue mich auf die gemeinsame Umsetzung. Allesamt Mut machende Aussichten in einer ansonsten aufreibenden und zermürbenden Zeit. Bewahren wir uns hier vor Ort das Miteinander und das Festhalten an gemeinsamen Zielen, auch wenn derzeit vielfach der Blick dafür verstellt ist.

Ihr Markus Hallmann, Bürgermeister

Öffnungszeiten

der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf

Die Gemeindeverwaltung bleibt bis auf weiteres für den Besucherverkehr geschlossen. In dringenden Fällen bitten wir um vorherige Terminabsprache. Dazu zählt beispielsweise auch die Einsichtnahme in öffentliche Auslegungsunterlagen. Die Erreichbarkeit der Mitarbeiter/-innen wird insbesondere in der Zeit von 9.00 bis 15.00 Uhr (Montag bis Donnerstag) bzw. 9.00 bis 12.00 Uhr (Freitag) weitgehend gewährleistet sein. Sie erreichen die Gemeindeverwaltung wie gewohnt unter Telefon 03583 50130 oder per E-Mail unter gemeinde@mittelherwigsdorf.de.

Markus Hallmann, Bürgermeister

Gemeinderatssitzung

Mai 2021

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, dem 27. Mai 2021, um 19.30 Uhr im Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr in Mittelherwigsdorf, Straße der Pioniere 23** statt.

Auf die Einhaltung der derzeitigen Hygienegebote wird geachtet. Die Tagesordnungen sind den Aushängen zu entnehmen und werden unter www.mittelherwigsdorf.de bekanntgegeben. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Markus Hallmann, Bürgermeister

Sprechstunde des Friedensrichters

Am **Dienstag, dem 31. Mai 2021**, von 17.00 bis 18.00 Uhr findet in der 1. Etage des Mittelherwigsdorfer Gemeindeamtes die Sprechstunde des Friedensrichters statt. Die eingegangene Post wird **ungeöffnet** an den Friedensrichter weitergeleitet.

Die Postanschrift lautet:

Gemeinde Mittelherwigsdorf
– Friedensrichter –
Am Gemeindeamt 7
02763 Mittelherwigsdorf

Per E-Mail erreichen Sie die Friedensrichter unter:
friedensrichter@mittelherwigsdorf.de

Beschlüsse der Gemeinderatssitzung am 26. April 2021

Beschluss-Nr.: 015/04/21

Der Gemeinderat beschließt den Beitritt der in der Begründung aufgeführten geänderten Anlagen zur Haushaltssatzung mit -plan 2021.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17
davon anwesend und stimmberechtigt: 15
Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Stimmhaltungen: 0
Es war kein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 SächsGemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr.: 021/04/21

Der Gemeinderat beschließt, die Firma Brückner & Nitschke OHG aus Oderwitz mit der Lieferung und Installation von Informationstechnik (Server, Switches, Access-Points, einschließlich Installation und Software) für die Grundschule Mittelherwigsdorf zum Angebotspreis von 19.264,67 € brutto zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17
davon anwesend und stimmberechtigt: 15
Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Stimmhaltungen: 0
Es war kein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 SächsGemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr.: 016/04/21

Der Gemeinderat erteilt das gemeindliche Einvernehmen zur Errichtung eines Einfamilienhauses mit Carport in Mittelherwigsdorf, Mandauufer 9 a.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17
davon anwesend und stimmberechtigt: 15
Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Stimmhaltungen: 0
Es war kein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 SächsGemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr.: 020/04/21

Der Gemeinderat erteilt das gemeindliche Einvernehmen zur Bauvoranfrage einer Bebauung des Flurstückes 42/3 (Eckartsberg, Feldstraße) mit drei Ferienbungalows. Gleichzeitig stellt der Gemeinderat den Verkauf dieses Flurstückes zu dem vorgenannten Zweck grundsätzlich in Aussicht.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17
davon anwesend und stimmberechtigt: 15
Ja-Stimmen: 15 Nein-Stimmen: 0 Stimmhaltungen: 0
Es war kein Mitglied wegen Befangenheit gemäß § 20 Abs. 1 SächsGemO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

Bekanntmachung der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021

Aufgrund der §§ 74 ff der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Mittelherwigsdorf in der Sitzung am 22. März 2021 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 beschlossen:

Beschluss-Nr.: 010/03/21

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem

– Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	6.374.352,00 EUR
– Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	6.564.649,00 EUR
– Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	–190.297,00 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	601,00 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	2,00 EUR
– Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	599,00 EUR

- Gesamtergebnis auf	- 189.698,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	463.336,00 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf	273.638,00 EUR

im Finanzhaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.879.483,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.578.631,00 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	300.852,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	258.095,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	344.642,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-86.547,00 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	214.305,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	214.305,00 EUR

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf 0,00 EUR festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 600.000,00 EUR festgesetzt.

§ 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:
 für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 320,00 v. H.
 für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 440,00 v. H.
 Gewerbesteuer auf 400,00 v. H.

§ 6

Weitere Festsetzungen.

GV Mittelherwigsdorf, den 03. Mai 2021



[Handwritten Signature]
 Hallmann, Bürgermeister

Die Bekanntmachung erfolgt aufgrund des § 76 Abs. 3 der Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen unter dem Hinweis, dass der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 in der 20. Kalenderwoche

von Montag, den 17. Mai bis Sonntag, den 23. Mai 2021

je einschließlich während der üblichen Öffnungszeiten im Gemeindeamt OT Mittelherwigsdorf, 1. Etage, Zimmer 4, zur kostenlosen Einsicht für Jedermann ausgelegt ist.

Durch die Rechtsaufsichtsbehörde genehmigungspflichtige Teile sind im Haushalt nicht enthalten. Einen Bescheid unserer Rechtsaufsichtsbehörde Landratsamt Görlitz, Dezernat I Kommunalamt, zum Vollzug der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen über die Haushaltssatzung und Haushaltsplan für den Haushalt 2021 erhielten wir mit dem Hinweis und der Auflage, dass die Haushaltssatzung 2021 dahingehend erneut vom Gemeinderat beschlossen wird, dass in § 1 der Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnisses des Basiskapitals mit 463.336 € angegeben wird, am 15. April 2021.

Dieser Beschluss wurde in der Gemeinderatssitzung am 26. April 2021 gefasst.

Hinweis:

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist Jedermann diese Verletzung geltend machen.

Mittelherwigsdorf, den 03. Mai 2021

Hallmann, Bürgermeister

Mitteilung vom Einwohnermeldeamt



Geburt

OT Oberseifersdorf

Gründer, Viktoria

am 20. 12. 2020

Herzlichen Glückwunsch!

Grundsteuern und Abgaben

Sehr geehrte Steuer- und Abgabenzahler, die Gemeindekasse möchte Sie an die nächste Fälligkeit für Steuern und Abgaben am **15. Mai 2021** erinnern. Fällig sind u. a. Grundsteuer A und B, Gewerbesteuer sowie Pachten. Die betroffenen Steuer- und Abgabenzahler werden gebeten, diesen Fälligkeitstermin zu beachten.

Um künftig keinen Termin mehr zu verpassen und so die Gefahr unnötiger Mahngebühren auszuschließen, besteht jederzeit die Möglichkeit, fällige Beträge im Lastschriftverfahren durch die Gemeindekasse automatisch einziehen zu lassen. Entsprechende Vordrucke erhalten Sie in der Gemeindekasse oder im Internet unter **www.mittelherwigsdorf.de**.

Renner, Gemeindekasse



Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen!

OT Oberseifersdorf 14.6. Arnold, Henry zum 70. Geburtstag



Einwilligung

zur Veröffentlichung meiner persönlichen Daten zum Altersjubiläum im Amtsblatt der Gemeinde Mittelherwigsdorf

Gemäß §4 des Sächsischen Datenschutzgesetzes setzt die Veröffentlichung personenbezogener Daten die Einwilligung des Betroffenen voraus.

Sofern Sie eine Veröffentlichung Ihres persönlichen Altersjubiläums ab frühestens 70. Geburtstag im Amtsblatt der Gemeinde Mittelherwigsdorf wünschen, senden Sie bitte dieses Formular vollständig ausgefüllt und unterschrieben an die Gemeindeverwaltung zurück.

Die Einwilligung ist auf unbestimmte Zeit gültig und kann jederzeit von Ihnen widerrufen werden. Eine darüber hinausgehende Veröffentlichung oder Weitergabe der Daten an andere Stellen (z. B. Lokalpresse, Banken, Versicherungen o. Ä.) erfolgt nicht.



Name, Vorname

.....

Geburtsdatum

.....

Wohnanschrift

.....

Mit meiner Unterschrift willige ich ein, dass die Gemeinde Mittelherwigsdorf meine personenbezogenen Daten zum Zwecke der Veröffentlichung von Altersjubiläen im „Amtsblatt der Gemeinde Mittelherwigsdorf“ verwenden darf.

Datum

.....

Unterschrift

.....

Bitte zurück an: Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf
– Einwohnermeldeamt –
Am Gemeindeamt 7, 02763 Mittelherwigsdorf



Sei kein Schwein – pack's Häufchen ein!



Es wird darauf hingewiesen, dass Hunde innerhalb der Ortslage an der Leine zu führen sind. Desweiteren hat der Halter oder Führer eines Hundes dafür zu sorgen, dass das Tier seine Notdurft nicht auf Straßen, Gehwegen, in öffentlichen Grünanlagen oder fremden Vorgärten verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen.

Gemäß Sächsischem Naturschutzgesetz dürfen beispielsweise auch landwirtschaftlich genutzte Flächen während der Nutzungszeit nicht betreten werden. Als Nutzungszeit gilt jene Zeit zwischen Aussaat oder Bestellung und Ernte, bei Grünland die Zeit des Aufwuchses oder der Beweidung zwischen März und Oktober. Auch wer diese Flächen betritt, ist verpflichtet von ihm abgelegte Abfälle oder Hinterlassenschaften seines Hundes zu entfernen.

Ein Verstoß gegen diese Regelungen stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit einer Geldbuße geahndet werden. Entsprechende Hinweise nimmt die Gemeindeverwaltung entgegen.

„Sterneferien“ in der Gemeinde Mittelherwigsdorf

Hinweise für Gastgeber

Vermieter eines Ferienhauses, Ferienwohnung oder Privatzimmer bis zu neun Betten können diese klassifizieren lassen. Jede Ferienunterkunft, deren Eigentümer es wünscht, wird anhand der bundesweit einheitlichen Kriterienkatalog zur DTV-Klassifizierung überprüft. Nach erfolgreicher Prüfung erhält der Vermieter eine Urkunde mit dem Klassifizierungsergebnis und kann drei Jahre mit den erzielten Sternen werben. Nach drei Jahren läuft die Gültigkeit der Klassifizierung aus und es ist eine Wiederholung erforderlich.

Ansprechpartner für die Klassifizierung in unserer Gemeinde ist Frau Heidi Hockert.

Kontakt: E-Mail: ferienwohnung-hockert@gmx.de
Telefon: 0358421 36372 (ab 16.00 Uhr)

Weitere Informationen dazu finden sich auf den Internetseiten:

www.sterneferien.de und
www.deutschertourismusverband.de

Scholz, Gemeindeverwaltung



OBERLAUSITZER
KREISSPORTBUND

KISWO
Kindersportwoche
im Landkreis Görlitz

Sportliches Treiben in der Kindersportwoche KISWO 2021 im Landkreis Görlitz

Wenn Vorschulkinder und Erzieherinnen das Wort KISWO hören, dann steht die sportlichste Kindergartenwoche des Jahres in den Startlöchern. Bald ist wieder soweit, dass sich Kinder im Alter zwischen fünf und sieben Jahren im gesamten Landkreis sportlich betätigen.

Anders als in den Jahren zuvor findet die diesjährige **Kindersportwoche KISWO** direkt in den Kindertagesstätten statt.

Anstelle eines Sportwettkampfes im Stadion, zeigen unsere Sportmaus Flizzy sowie unsere Übungsleiterin in zwei- bis dreiminütigen Videos, Übungen die die Kinder und Erzieher vor dem Bildschirm nachmachen können. Die Übungen besitzen keinen Wettkampfcharakter, doch Jeden Tag kommen neue Übungen hinzu, sodass der Anspruch zum Ende der Woche steigt.

Das Team des **Oberlausitzer Kreissportbundes (OKSB)** und die Sportmaus Flizzy melden sich in der Woche **vom 31. Mai bis 4. Juni 2021** jeden Morgen mit einem neuen sportlichen Video auf dem YouTube-Kanal des OKSB. Bereits 55 Kindergärten mit über 1.000 Kindern haben sich für unsere diesjährige KISWO registriert.

Gemeinsam mit ihren Betreuerinnen können Kinder, die verschiedenen Disziplinen wie Hampelmann oder Strecksprung im Kindergarten oder auch daheim mit Eltern und Geschwister üben und sich richtig verausgaben, anschließend gibt es immer noch eine Tagesaufgabe.

Damit möglichst viele Kindergärten und Tageseltern die Chance haben, an der KISWO teilzunehmen, werden den Erzieherinnen die Videos, zwei Wochen vor dem Start der Kindersportwoche zur Verfügung gestellt. Diese können sowie im Kindergarten als auch von zu Hause aus zu jeder beliebigen Tageszeit angeschaut werden. Am Ende der Woche gibt es für alle Teilnehmerinnen eine Urkunde. Kurz vor Beginn der KISWO meldet sich der Kreissportbund zusammen mit der Sportmaus Flizzy in einem Begrüßungsvideo, um die Kinder auf die bevorstehende Sportwoche einzustimmen.

Kindertagesstätten und Tageseltern, welche gern an der Veranstaltung teilnehmen möchten, teilen bitte dem OKSB den Namen der Einrichtung und die Anzahl der teilnehmenden Vorschulkinder mit. Im Anschluss bekommen alle Einrichtungen rechtzeitig vor der Veranstaltung die Urkunden, Downloadlinks und weitere Hinweise bereitgestellt.

Der Oberlausitzer Kreissportbund freut sich auf eine rege Teilnahme.

Regionalkonferenz „Crowdfunding & Regionale Wertschöpfung“ am 28. Mai 2021, 15.00 Uhr im Naturparkhaus in Waltersdorf

Der Naturpark Zittauer Gebirge ist seit 2020 ein Zentrum für regionales Crowdfunding in Sachsen. Mit diesem Instrument ist es möglich, sowohl Arbeitszeit als auch Geld für vielfältige Projekte einzuwerben.

Um dies näher zu erläutern, werden zwei langjährige Experten die dafür bestehenden Möglichkeiten anhand konkreter Praxisbeispiele vorstellen und einem interessierten Personenkreis nahebringen.

Der zweite Teil der Konferenz widmet sich dem Thema „Wertschöpfung und nachhaltige Regionalentwicklung“, welches ein wichtiges Ziel nach dem Leitbild unseres Naturparks ist. Anhand vorhandener Netzwerke und bereits etablierter Aktionen werden von lokalen Akteuren die bestehenden Möglichkeiten dazu erläutert und zur Diskussion gestellt.

Die Regionalkonferenz findet am 28. Mai 2021, 15.00 Uhr im Naturparkhaus in Waltersdorf statt, zu welcher Interessenten und regionale Anbieter im Foodbereich recht herzlich eingeladen sind!

Wegen der coronabedingten Einschränkungen beachten Sie bitte die die aktuellen Veröffentlichungen in der Presse sowie auf www.naturpark-zittauer-gebirge oder www.zittauer-gebirge.com.

(Quelle: Naturparknachrichten Frühjahr 2021)

„Naturpark-Wandertag“ für einen sauberen Naturpark

Auf Initiative des Verbands Deutscher Naturparke (VDN) findet alljährlich der „Naturpark-Wandertag“ statt. Dieser Tag soll in diesem Jahr gleichzeitig genutzt werden, um den Naturpark von Müll und anderen Hinterlassenschaften zu befreien.

Der Wandertag findet am **Samstag, dem 29. Mai 2021** in allen Orten des Naturparks statt.

Die Routen für die Wanderung können selbst ausgesucht werden.

Sollten die Müllsäcke/Müllbeutel zu groß oder zu schwer sein, können Sie diese an den Hauptstraßen/Wanderparkplätzen ablegen und dies unter der Rufnummer 01706320092 mitteilen, damit sie dort abgeholt werden können.

Nähere Informationen erhalten Sie in der Presse sowie auf

www.naturpark-zittauer-gebirge

oder **www.zittauer-gebirge.com**.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und danken Ihnen schon jetzt recht herzlich für Ihre Hilfe!

(Quelle: Naturparknachrichten Frühjahr 2021)

Einrichtungen

Nachrichten aus dem Kinderhaus „Sonnenblume“

Ein Kennenlernvormittag der Vorschulkinder im H3

Am Donnerstag, dem 22. April 2021, durften wir Vorschulkinder einen Vormittag im Hort der Grundschule Mittelherwigsdorf verbringen.

Wir wurden sofort von der Hortleiterin Frau Grunewald und der Lehrerin Frau Kaminsky sehr herzlich empfangen: „Fühlt euch wie zuhause!“



Wir Schmetterlingskinder stellten uns zu Beginn mit vollständigem Namen und Wohnort vor und lernten unsere zukünftige Hortleiterin in einem kleinen Gesprächskreis kennen. Claudia erzählte uns viel Wissenswertes rund um den Schul- und Hortalltag.



Nach der Gesprächsrunde bekamen wir zu dem Projekt „Die kleine Raupe Nimmersatt“ eine Aufgabe zum Thema Wochentage gestellt. Hier mussten wir ganz aufmerksam zuhören und die Aufgabe richtig lösen. Dazu bastelten wir mit Schere und Papier unsere eigene Raupe. Das habt ihr toll gemacht!



Im Anschluss hatten wir noch Freispielzeit und durften das Spielzeug im Spielzimmer ausprobieren und bespielen.





Ein ganz großes Dankeschön für die liebevolle Ausgestaltung des Kennenlernvormittags. Es war sehr schön bei Euch!

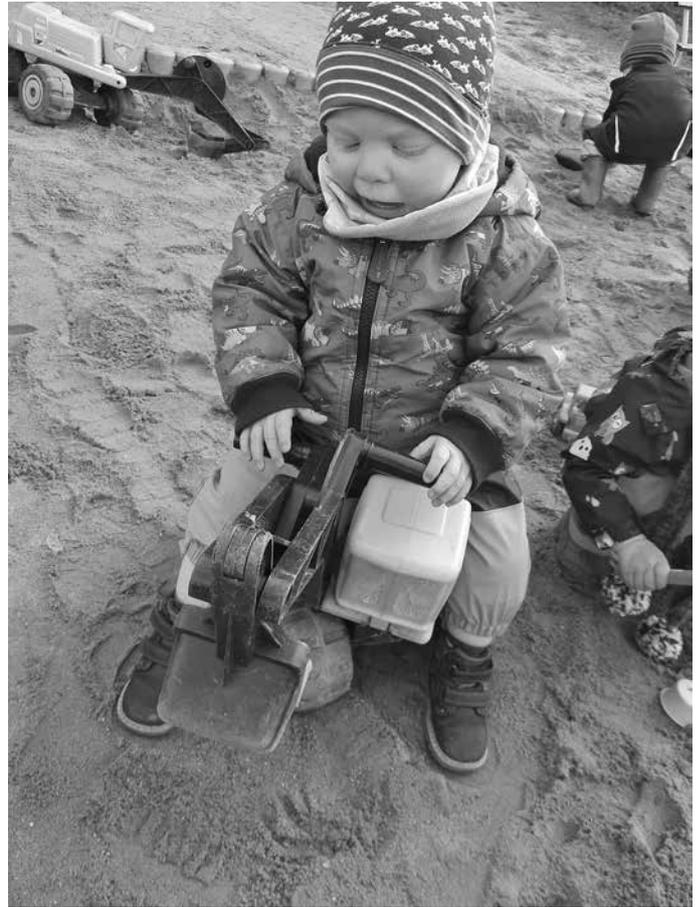
Eure Schmetterlingskinder mit Ines

„Hurra, der Frühling, der ist da!“

Endlich waren im April die ersten wärmenden Sonnenstrahlen zu sehen und somit konnten unsere Kinder das schöne Frühlingswetter im Garten genießen ...



... und auch die aller kleinsten Igelkinder haben Freude im Sand. Es werden tiefe Löcher gebuddelt, mit dem Bagger ausgebaggert und daraus eine Sandburg gebaut.



Die Spielküche wird immer wieder gern von den Kindern genutzt. Hier vertiefen sich Ihre Kinder in das Rollenspiel. Sie kochen und backen, bereiten Eis oder andere Leckereien zu. Im Garten buddeln, baggern, matschen und spielen macht so viel Spaß.

Und auch die Spatzenkinder waren fleißig. Sie haben gemeinsam mit Bianca und Doreen einen Apfelkuchen gebacken. Die Kinder durften selbst den Apfel klein schneiden und die restlichen Zutaten messen und wiegen und zu einem Teig verrühren. Mmh, das duftet und hat so lecker geschmeckt. In der Bienchengruppe wurde der Frühling zum Wochenthema Tulpe eingeläutet.

Die Kinder lernten ein Gedicht über die Tulpe und bastelten aus Tonkarton ihre eigene Tulpe für zuhause. Wunderschöne Tulpen sind entstanden.

Ihr Team des Kinderhaus „Sonnenblume“

Neuigkeiten aus dem „Märchenland“

Ja, es sind gerade schwierige Zeiten und Umstände, die das Leben in der Gemeinschaft und im privaten Raum bestimmen und auch wenn es manchmal aussichts- und perspektivlos erscheint, müssen wir nach vorne schauen und immer das Beste aus diesen veränderten Bedingungen machen.

Unsere Kinder verstehen am wenigsten, warum der Kindergarten zum wiederholten Male coronabedingt geschlossen wird, warum dann nur einige Kinder in den Kindergarten kommen und warum dann nicht alle Kinder gemeinsam miteinander spielen dürfen.

Zur Zeit ist der Kindergarten zum 4. Mal coronabedingt geschlossen (März bis Mai 2020, Dezember 2020 bis Februar 2021, 29. März bis 01. April 2021, aktuell seit 26. April 2021). Eine regelmäßige Testung der Erzieherinnen auf das Corona-

virus war Voraussetzung, dass nach Ostern wieder in den sogenannten eingeschränkten Regelbetrieb gestartet werden konnte. So kamen ALLE Kinder vorerst wieder in den Genuss, die Bildungs- und Spielangebote im Kinderhaus nutzen zu können, ALLE hatten somit wieder die gleiche Chance auf eine gute Bildung. Auf Grund der Veränderung des Infektionsschutzgesetzes ist nun der Kindergarten seit dem 26. April 2021 inzidenzzahlabhängig bis auf weiteres zu. Es erfolgt nur eine Notbetreuung für einen anspruchsberechtigten kleinen Personenkreis, wo Eltern in systemrelevanten oder infrastrukturkritischen Berufen tätig sind. Die kurze Zeit, in der für alle Kinder unser Haus offen stand, wurde natürlich auch intensiv genutzt ...



... genutzt, um sich freudig nach so langer Zeit wiederzusehen, um Erfahrungen und Freundschaften auszutauschen, miteinander zu spielen und zu experimentieren, Osterüberraschungen zu basteln und andere vielfältige kreative Ideen auszuprobieren.

Auch die Vorschulvorbereitung konnte nun wieder regelmäßig für fast alle Kinder angeboten werden. Unter strengen hygienischen Bedingungen war es möglich, dass wenigstens eine (von eigentlich mindestens sechs!) Hospitation durch eine Grundschullehrerin bei einem Vorschulangebot im Kindergarten stattfinden konnte.

Die 14 zukünftigen ABC-Schützen nutzten auch die Gelegenheit, das Hortgebäude parallel zu einem weiteren Vorschulangebot kennenzulernen.

Das bereits im November von unserem Hausmeister Herrn Stejskal fertig „sanierte“ Gartenspielhäuschen haben die Kinder nun wieder in Besitz genommen.



Danke Bernd für diese liebevolle Aufwertung und Restaurierung dieses „Schmuckstückes“. Die Kinder lieben es darin zu spielen und sind sehr froh, dieses Häus'l in ihrer Spielwelt wieder nutzen zu können.

Ein herzliches Dankeschön auch an die Gärtnerei und Familie Neumann für das Sponsoring der Pflanzen für die drei Blumenschalen, die dadurch zu einem wunderbaren Farbtupfer auf unserem Gelände des Kinderhauses wurden.

Ein großes Dankeschön an alle fleißigen Altpapiersammler! Der Erlös aus den gesammelten Zeitungen kommt unseren Kindern zu Gute. Der Container dafür steht der Öffentlichkeit während unserer Öffnungszeiten (z. Zt. 06.30 bis 16.00 Uhr) zur Verfügung.

Leider wird bis auf weiteres unsere „Rappl-Kiste“ als erster Begegnungsort für „neue“ Kinder nicht stattfinden können. Wenn Sie Fragen zu unserer Einrichtung haben, können Sie gerne bei uns anrufen (Telefon 03583 704039).

Sicher sind wegen Corona viele Dinge abgesagt ...
ABER ...

Gespräche sind nicht abgesagt,
andere Meinungen zu akzeptieren ist nicht abgesagt,
Beziehungen sind nicht abgesagt,
Freundlichkeit ist nicht abgesagt,
Lachen ist nicht abgesagt
(auch wenn es manchmal schwerfällt),
Hoffnung ist nicht abgesagt.

Herausforderungen gibt es immer. Diese schaffen wir nur gemeinsam, wenn wir zusammenhalten und uns gegenseitig mit positivem und vertrauensvollem Denken und Handeln unterstützen. Seid füreinander da. Wir sind alle betroffen.

(Quelle Pinterest abgewandelt)

In diesem Sinne verbleiben WIR mit den herzlichsten Grüßen!

Hinter dem **WIR** (Katrin Gramann, Katja Göbbels, Heidi Irmer, Sally Knoll, Michelle Koch, Conni Kristupeit, Kerstin Wilsdorf, Marlies Meffert, Moni Körner, Bernd Stejskal und Arite Döring) steht das **Team des Kinderhauses „Märchenland“**

Lego-AG in der Grundschule Mittelherwigsdorf

AG-Betrieb und dann noch eine komplett neue AG im Schuljahr 2020/2021? Eigentlich unmöglich, aber eben nur eigentlich. Getrieben von der Idee mit einem Team Mittelherwigsdorfer Grundschüler am Wettbewerb First Lego League Explore teilzunehmen, wurde nach Möglichkeiten gesucht doch regelmäßige AG-Treffen unter Einhaltung aller geltenden Regeln durchzuführen. Dies gelang in einer beispielhaften Kooperation zwischen Schülern, engagierten Lehrern und externem AG-Leiter. Unter Nutzung der im Frühjahr und Sommer erprobten Videokonferenztechnik war es möglich, dass Schüler und Lehrer sich in der Schule befanden, während der eigentliche AG-Leiter außerhalb der Schule saß. So wurde seit November 2020 in einer Vielzahl von Videokonferenzen das System Lego-WeDo zum Konstruieren und Programmieren von den Schülern entdeckt und das Modell eines eigenen Freizeitparks durch die AG-Teilnehmer entworfen, gebaut und getestet. Besondere Attraktion des Freizeitparks ist eine kombinierte Überschlagschaukel mit Riesenrad, die durch „Muskelkraft“ der Lego-Figuren auf einem Laufband angetrieben wird. Diese Antriebsleistung wird durch ein Getriebe übersetzt und lässt so das Fahrgeschäft schaukeln, bis es schließlich überschlägt.



Vier von sechs AG-Teilnehmern mit dem Modell für den Sonderwettbewerb RePlay



Das Modell „Freizeitpark“ für den Sonderwettbewerb RePlay
Fotos: André Cerwinka (GS MHD)

Mit einem verkleinerten Teilmodell ihres Freizeitparks konnten die Kinder im Sonderwettbewerb RePlay bereits einen von drei Preisen für den Raum Dresden gewinnen und dürfen sich über ein Set mit 1.500 neuen Legosteinen freuen.

Das Finale des First-Lego-League-Wettbewerbs für den Raum Dresden findet am 08. Mai 2021 virtuell statt und auch für das deutschlandweite Finale am 15. Mai 2021 haben die Kinder eine Einladung zur Onlineteilnahme erhalten. An dieser Stelle sei noch einmal allen mitwirkenden Schülern, Eltern aber besonders auch den beteiligten Lehrern der Grundschule für das große und beispielhafte Engagement herzlich gedankt!

Rico Fahr, VDiNi Club Oberlausitz

Kirchennachrichten

Oberseifersdorf

Die Goliaths unserer Zeit

Der Monatsspruch Mai fordert auf: „Öffne deinen Mund für den Stummen, für das Recht aller Schwachen! Sprüche 31,8“. Diese Aufforderung stammt von der Mutter eines Königs. Denn jeder Machthaber steht in der Gefahr, das Recht zu vergessen beziehungsweise für eigene Vorteile auszunutzen und diejenigen zu unterdrücken, die sich nicht wehren können. Für Regenten ist es stets eine reale Versuchung, sich von Menschen und Interessengruppen bestimmen zu lassen, welche Vorteile und Pluspunkte in der eigenen Karriere einbringen und über gewissen Einfluss verfügen. Der Einsatz für die Leisen oder Stummen im Lande, die Schwachen und Geringen hingegen, wird meist auf der Kosten-Nutzen-Rechnung nicht als gewinnbringend angesehen. Wenn ein Herrscher nicht mehr Gott über sich und stärkend hinter sich weiß, bleibt ihm fast nichts anderes übrig, als sich mit einflussreichen Gesinnungsgenossen zu verbünden und allein auf menschliche Mittel zu vertrauen. Der jugendliche David aber konnte nur deshalb den kampferfahrenen Goliath bezwingen, weil er wusste, Gott geht mit ihm. Wenn wir wissen, Gott ist mit uns, können wir den Goliaths, den Problemen und Gefahren unserer Zeit, viel leichter gegenüber treten. Möge diese Gewissheit nie verloren gehen und mögen wir unser Glaubensleben täglich pflegen.

Herzlichst

Pfarrer Martin Wappler

Gottesdienste für Oberseifersdorf und Wittgendorf

- | | | |
|-------------------|------------------|---|
| Do. 13.05. | 14.00 Uhr | Himmelfahrtsandacht
Buchberg
<i>Pfr. Wappler</i> |
| So. 16.05. | 10.00 Uhr | Gottesdienst in Oberseifersdorf
<i>Pfr. Wappler</i> |
| So. 23.05. | 10.00 Uhr | Regionaler Familien-Pfingst-Gottesdienst in Oberseifersdorf
Pfr. Wappler/Gp. Langenbruch |
| Mo. 24.05. | 10.00 Uhr | Pfingstmontags-Gottesdienst
in Wittgendorf
<i>Pfrn. Herbig</i> |
| So. 30.05. | 08.30 Uhr | Gottesdienst in Dittelsdorf
<i>Pfr. Wappler</i> |
| So. 06.06. | 10.00 Uhr | Schwestern-Kirch-Gottesdienst
in Olbersdorf Mitarbeitende
im Verkündigungsdienst |
| So. 13.06. | 08.30 Uhr | Gottesdienst in Wittgendorf
<i>Präd. Bergs</i> |



(Alle Veranstaltung unter Vorbehalt der aktuellen Entwicklungen und unter den gültigen Auflagen!)

Erreichbarkeit:

Pfarramt Dittelsdorf, Telefon: 035843 25755, Fax: 035843 25705,
E-Mail: KG.Siebenkirchen-Dittelsdorf@evlks.de
Öffnungszeiten: dienstags von 9.00 bis 11.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr

Pfarramtsleiter: Pfr. Wappler,

Telefon 03583 6963190, E-Mail: Martin.Wappler@evlks.de

Weitere Veranstaltungen und Informationen siehe: www.siebenkirchen.de

Mittelherwigsdorf



Liebe Kirchenmitglieder und Kirchengewandte!

Herzlichen Gruß von mir nach Ostern und im Hinblick auf Christi Himmelfahrt! Ein Stück Himmel auf Erden – so würde ich Erlebnisse auf einen Punkt bringen, die zu der Zeit nach Ostern und vor Christi Himmelfahrt passen. Und was nicht dazu passt, das lenkt uns ab. Die Glaubensperspektive, die

zu dieser Jahreszeit passt, heißt nämlich: alles irdische ist nach wie vor schwer, aber der Himmel, der uns auch mit der Natur verbindet, der macht uns alles leichter und schöner. Deshalb auch Christi Himmelfahrt und Ausflüge, die zu dieser Jahreszeit passen. Vor allem das Denken bleibt nicht dasselbe. Es bleibt nichts mehr, wie es war. Alles scheint in einem anderen Licht nach dieser Horizontenerweiterung. Wir fangen an aufzuhören mit dem Glauben an das Ende. Wir erklären das Ende des Schlussverkaufs der Hoffnung, wie jetzt Ludwig Burgdörfer sagen würde. Die Farben des Regenbogens liegen im Trend, denn das Leben hat wieder Konjunktur!

So laden wir Sie und Euch zu allen Gemeindeveranstaltungen ein!

Ihr Pfr. Adam Balcar

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

13.05.	10.30 Uhr	Gottesdienst auf dem Spitzberg
16.05.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
22.05.	19.00 Uhr	Orgelvesper mit Kantor Michael Tittmann in Mittelherwigsdorf
23.05.	10.30 Uhr	Konfirmation in Niederoderwitz
24.05.	10.00 Uhr	Regional-Gottesdienst in Oberoderwitz
30.05.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
06.06.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Niederoderwitz
13.06.	09.00 Uhr	Gottesdienst in Mittelherwigsdorf

Erreichbarkeit:

Pfarrer Balcar, Telefon 03583 586329

Pfarramt Mittelherwigsdorf:

Telefon 03583 511171, Fax 586328
E-Mail pfarramt@kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de
Internet www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

Öffnungszeiten Büro:

Montag+Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr, Dienstag 15.00 bis 17.00 Uhr

**Visitenkarten · Briefbögen · Briefumschläge
Broschüren · Mappen · Etiketten · Kalender
Folder · Mailings · Plakate · u. v. m.**

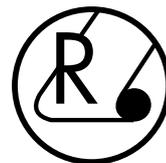


Gustav Winter
Drucken für Gott und die Welt.

Gewerbesr. 2, Herrnhut
Telefon 035873 418-0
post@gustavwinter.de

Vereine

SG Rotation Oberseifersdorf



Kinderturnier fällt wegen Corona erneut aus

Die SG Rotation Oberseifersdorf muss die Veranstaltung das zweite Jahr hintereinander absagen. Einen Termin für 2022 gibt's schon – und mit ihm ein besonderes Ereignis.

Das Kinder- und Jugendturnier der SG Rotation Oberseifersdorf fällt auch 2021 aus. Geplant für den 16. und 17. Juli, ist die unklare Corona-Lage im Sommer der Grund für die Absage. „Möglicherweise sind bis dahin wieder Veranstaltungen dieser Art möglich, aber keiner weiß aktuell ob und unter welchen Bedingungen“, begründet Vereinschef Bernd Neumann die Entscheidung. Die Vorbereitungen für so ein Turnier beginnen Monate vorher. Da wäre es bedauerlich, wenn der Verein dran festhalte und es dann doch abgesagt werden müsse, erklärt er. Schon voriges Jahr musste die Veranstaltung coronabedingt ausfallen.

Nun hofft die SG Rotation auf 2022. Dann steht ein besonderes Ereignis an: 100 Jahre organisierter Fußball in Oberseifersdorf. Ein Jubiläum, das nun in Verbindung mit dem Kinder- und Jugendturnier am 6. und 7. Juli gefeiert werden soll. Die Gemeinde hat schon ihrerseits zugesagt, dass die aus der Vereinsförderung zugesprochenen 1.000 Euro für dieses Jahr nicht zurückbezahlt werden müssen – sofern sich eine „nachvollziehbare Verwendung“ findet. „Das Geschenk nehmen wir dankend an“, sagt Bernd Neumann mit Blick auf das Jubiläum.

Und dafür gibt's schon erste Ideen. Eine davon ist ein zeitloser Kalender. Der soll Fotos von früher und heute enthalten, die in Verbindung mit dem Oberseifersdorfer Fußball stehen. Auch eine Festveranstaltung und ein Fußballspiel mit Prominenz sind angedacht. „Wir werden uns – wenn wieder möglich – in größerer Runde zusammensetzen und besprechen, wer für was die Verantwortung trägt“, so der Vereinschef.

Heimatverein Eckartsberg e. V.



Dorfmuseum öffnet später

Die neue Ausstellung ist vorbereitet.

Es ist eine Ausstellung über Wäschemangeln. Außer unseren Mangelraum in der Remise wurde auch Interessantes und Wissenswertes im Ausstellungsraum im Ausgedinge vorbereitet. Wer möchte kann selbst eine Handmangel ausprobieren.

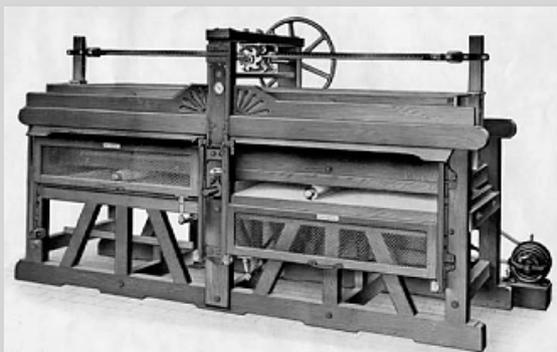
Aber damit möchten wir noch warten. Geplant ist am **25. Juli 2021** zu öffnen. Wie gewohnt von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Auch sonst hat sich einiges getan; in der Scheune und im Wohnhaus. Sollten geplante Veranstaltungen verschoben werden, sagen wir Bescheid. Sicher erscheint es dann mit in den Aushängen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Scholz Heimatverein Eckartsberg e. V.

Dorfmuseum Eckartsberg Jahresprogramm 2021



Erinnerung an unsere „Wäscherollen“
Über ein Jahrhundert war der Besuch einer Wäscherolle für viele Oberlausitzer Normalität. In einer Ausstellung soll an diese Zeit erinnert werden. Eröffnung: 16.05. 14.00 Uhr

Lesecafé des Zittauer Schreibzirkels
für Kinder und „jung Gebliebene“: **30.06.**
für alle: **28.07.21**, **15.09.21** (Mundart - Hans Klecker)
06.10.21 jeweils 15.00 Uhr
öffentliche Lesungen, Gäste willkommen

30.05.21 handgefertigte Schmuckunikate und künstlerische Arbeiten
von Regina Schmidt - "Kunstwerkstatt Lawalde"
(wir hoffen, dass die Termine realisiert werden können.
aktuell: www.heimat-verein-eckartsberg.de)



Heimatverein Eckartsberg e.V. Feldstraße 7 02763 Eckartsberg
Tel. 0173/5672681 Fax 03583/776232 www.heimat-verein-eckartsberg.de

Öffnungszeiten 2021

- Fr 30.04.** ab 19.00 Uhr Walpurgisfeier
- So 16.05.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
- So 30.05.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Tag des offenen Umgebendehauses
- So 27.06.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
- So 25.07.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
- So 29.08.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
(21.08. Tag der Oberlausitz)
- So 12.09.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Tag des offenen Denkmals
- So 26.09.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
- So 03.10.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Kirmes
- So 31.10.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
- So 05.12.** 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Advent im Dorfmuseum

Kräuterverein Salvia e. V.

**Waldmeister – Galium odoratum –
Kraut mit Quirl**

Meister der Heilkraft

Galium kommt von gala. Dies ist ein altes griechisches Wort für Milch. Die Gattung der Labkräuter, zu der auch der Waldmeister zählt, bekam diesen Namen, weil sie Milch zum Gerinnen bringen können. Odoratus heißt wohlriechend und beschreibt den belebenden Duft. Meister geht wohl auf die große Heilkraft zurück, die die Menschen ihm früher zusprachen. Er ist der Meister des Waldes- und der Naturgeister. Im späten Frühjahr, kurz bevor die Bäume das Kronendach

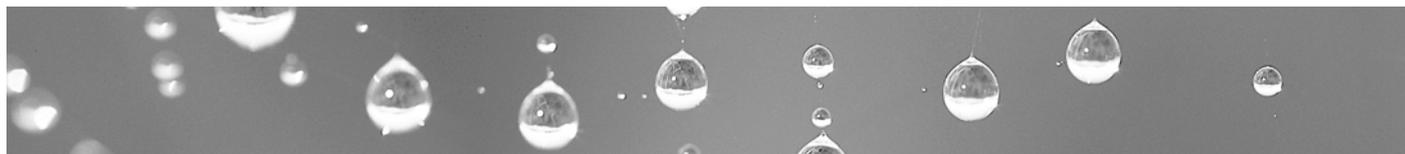
mit ihren Blättern schließen und den Wald zum vor der Sonne geschützten Dunkel machen, ist der Waldboden oft grün und voller bunter Blüten. Wenn das Weiß der Waldmeisterblüten dran ist, dann beginnt schon fast der Sommer. Das niedrige Kraut, dem die Blätter wie ein Quirl um den eckigen Stängel stehen, mag es eher schattig. So zierlich und unscheinbar sie daherkommt, die Pflanze hat das Zeug zur Partydroge – was schon Zeitgenossen Karl des Großen zu schätzen wussten. Ein Mönch namens Wandelbert von Prüm soll die Maibowle erfunden haben – vielleicht hat er auch als Erster das Rezept notiert. Es kommt ein perlender Wein darin vor und Waldmeister. Und da es damals noch keine Biochemiker und Toxikologen gab, wusste noch niemand, dass die Kopfschmerzen nach zu üppigem Genuss des frühlings-

frisch aromatisierten Getränkes nicht allein vom Alkohol stammen müssen. Der Stoff, der das typische Waldmeisteraroma prägt, ist das in **hohen Dosen** als gesundheitsgefährdend geltende Cumarin. Das steckt auch in mancher Currymischung und in vielen Weihnachtsplätzchen, denn besonders viel davon ist in Cassia-Zimt enthalten. In **geringer Dosierung** kann ein Tee aus Waldmeister durchaus bei krampfartigen Kopfschmerzen helfen, auch bei Menstruations- und Bauchkrämpfen. Der Tee stärkt das unregelmäßig schlagende Herz und beseitigt Schwermut. Pflücken sie Waldmeister bevor er blüht und bereiten sie einen Tee aus einem Teelöffel Kraut mit 250 ml heißem Wasser, zugedeckt fünf Minuten ziehen lassen.

Für Genießer – Waldmeisterlikör

Pflücken sie 10 bis 15 Stängel vor der Blüte und lassen sie einige Stunden antrocknen. Dann entfaltet der Waldmeister erst sein typisches Aroma. Geben sie sie zusammen mit drei Esslöffel Kandis und der Schale einer ungespritzten Zitrone in ein Schraubdeckelglas, übergießen alles mit 40%-igem Alkohol. Lassen sie den Likör vier Wochen lang reifen, schüttern ihn regelmäßig und filtern ihn dann. Lassen sie ihn nachreifen. Er lässt sich gut mit Sekt verlängern. Also ein klares Ja zum Waldmeisterlikör – solange man dazu keine Zimtsterne serviert.

Katrin Gramann für Kräuterverein Salvia e. V.



Steffen JAHN Lack • Karosserie • Service
Meisterbetrieb

Frühlingsfit?

- Sommerreifen
- Unterboden- und Hohlraumschutz

JETZT

Telefon (0 35 83) 51 73 27

Neusalzaer Straße 53c · 02763 Zittau




Diakonie 
Löbau-Zittau ... in guten Händen

Tagespflege » Herbstwege«



Tagespflege » Herbstwege«

Siedlung 5
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511104
Telefax 03583 5156879
E-Mail atp@dwlz.de

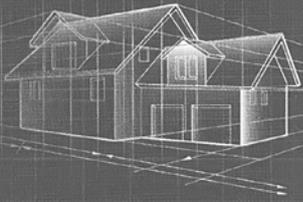
Teilstationäre Pflege



www.dwlz.de

Metallbau und Bauelemente Strietzel

- Fenster/Türen/Tore
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz



0172 6093081
03583 793508
mb.strietzel@t-online.de

Willi-Gall-Straße 10
02763 Oberseifersdorf

... und was können wir für Sie tun?

krause

**Meisterbetrieb
Heizung, Lüftung, Sanitär**

02763 Mittelherwigsdorf
Hainewalder Str. 41 Tel./Fax (0 35 83) **70 79 59**
privat: Kleine Seite 41 Tel. (0 35 83) **70 67 47**

**Heizungsbau · Solartechnik · Wärmepumpen
Wartung und Reparatur Ihrer Heizungsanlage
Sanitärinstallationen · Badmodernisierung
Abwasseranschlüsse · Gasinstallationen**

Wir sind Wegbegleiter für eine schwere Zeit!



Ein Abschied.
Würdevoll und geregelt.
Planen Sie die Wahl und Gestaltung Ihrer letzten Ruhestätte schon zu Lebzeiten.



Görlitzer Straße 55 b | Zittau
www.urnenhain-zittau.de
Telefon 03583 57 63 0



Bestattungsinstitut „Friede“

U. Zimmermann GmbH
Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

Telefon 03583 510683
– Tag & Nacht –

365 Tage im Jahr und 24 Stunden
täglich für Sie erreichbar!

WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND
VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.



Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
02763 Zittau · Hammerschmiedtstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig



Tag & Nacht:
☎ (03 58 42) **25 444**



Christine & Katrin
Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

einfühlsam - kompetent - zuverlässig

Fachgeprüfte Bestatter
www.neugersdorfer.de

Tag & Nacht 03586-32333

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885
02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469
02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547

Diakonie 
Löbau-Zittau

... in guten Händen

Diakonie-Sozialstation Mittelherwigsdorf



Diakonie-Sozialstation
Mittelherwigsdorf

Schenkstraße 15
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 5156803
 Telefax 03583 5156804
 E-Mail sst.mhd@dwlz.de

Häusliche
Krankenpflege

www.dwlz.de



R Dachinstandsetzung Ralf Ammon

02763 Oberseifersdorf
Hauptstraße 126

Telefon (03583) 7061 73 · Fax 51 1680
 Funk 0170/67851 51




Engemanns
Fleischerei

**Besuchen Sie unsere
Filialen**

Das Beste von unseren
Landwirten vor Ort.

Beim Schweinefleisch,
beim Rindfleisch und
beim Wild setzen wir auf
Regionalität!

Engemanns Fleischerei
 Neißtalweg 5, Rosenthal
 02788 Hirschfelde
 Tel. 035843 / 25438

Filiale PENNY Herrnhut
 Löbauer Straße 45
 02747 Herrnhut
 Tel. 035873 / 366350

Filiale Norma Zittau
 Görlitzer Straße 29
 02763 Zittau
 Tel. 03583 / 797929

Filiale Lidl Zittau
 Kantstraße 31
 02763 Zittau
 Tel. 03583 / 514739

Foto: Martin Eichler

FuTex GmbH • Textil-Shop

Hauptstraße 144 · Oderwitz

☎ 035842 2270 · textilshop@futex.info



click and meet

Terminbuchung

für einen Besuch in unserem Textilshop

unter ☎ 035842 2270

oder ✉ textilshop@futex.info

Wir sind Montag bis Freitag
von 8.00 bis 14.00 Uhr für Sie erreichbar!
Gern beraten wir Sie!

Ihr FuTex-Team

B MOBIL
LIFT SYSTEME

JETZT ANRUFEN UNTER:

03591 599 499



KOSTENLOSE BERATUNG

bei Ihnen zu Hause, am Telefon
oder per Video-Call

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte, Elektromobile, u.v.m.

**4.000€
ZUSCHUSS**
pro Pflegegrad

KOSTENLOS
LIFT
KATALOG
2021



BERNDT Mobilitätsprodukte GmbH
 Äußere Lauenstr. 19, 02625 Bautzen

✉ info@bemobil.eu

🌐 www.bemobil.eu



Ihr Partner am Bau

- Beton- und Maurerarbeiten
- Estrich- und Fliesenlegerarbeiten
- Trocken- und Innenausbau
- Werterhaltung und Reparaturen

Informieren Sie sich unter: www.ziesche-bau.de

Ziesche-Bau

Wilfried Ziesche Hinterer Weg 11 02763 Oberseifersdorf
Tel.: 03583-795707 Fax: 03583-795711 Funk: 0175-4109194



Dr. Thomas Immobilien GmbH
www.drthi.de | 02763 Zittau | Neustadt 34



Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?
Wir bringen Ihre Immobilie in liebevolle Hände!

Kompetente **Werteinschätzung**,
fachgerechte **Beratung** und
effiziente **Vermarktung**

03583 / 79666-0 info@drthi.de

WERBUNG im Amtsblatt

z. B. diese Anzeige (90 × 50 mm) **ab 25,70 €***

Bestellen Sie ab sofort: ☎ **035873 418-0**

Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH
Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut

* je Monat bei ganzjährigem Erscheinen (inkl. 20 % Rabatt), inkl. 19 % MwSt.



ELEKTRO-Schäfer



Elektroinstallation Eckehard Schäfer
Geschwister-Scholl-Straße 33 · 02763 Eckartsberg
Telefon (0 35 83) 79 44 88 · Handy 01 71 - 8 31 64 35
Telefax (0 35 83) 79 44 77 · E-Mail ekke33@t-online.de




PHYSIOTHERAPIE
Pätzold

- Manuelle Therapie, Krankengymnastik
- Krankengymnastik ZNS nach Bobath
- Manuelle Therapie bei Säuglingen/Kleinkindern
- Schlingentisch, Elektrotherapie, Ultraschall
- Kinesio Tape
- Fußreflexzonenmassage, Massage
- Manuelle Lymphdrainage
- Kurse: Rückenschule, Nordic Walking

Ihre Gesundheit in unseren Händen...

Martin Pätzold
Schenkstraße 15, 02763 Mittelherwigsdorf
Telefon: 03583 / 79 711 55
info.physiotherapie.paetzold@t-online.de




Kfz-Technik Rolle
Leipziger Str. 39 · 02763 Zittau
Telefon: 035 83 / 7002 17

- **PKW- u. Transporterservice**
- **Glas- und Unfallreparatur**

www.rolle.go1a.de · kfz-technik@auto-rolle.de

Autoverwertung Rolle
Radgendorfer Ring 25 · 02763 Radgendorf
Telefon: 035 83 / 701500

- **Abschleppdienst**
- **zertifizierte Autoentsorgung**

www.auto-rolle.de · info@auto-rolle.de

rolle zu Rolle





SOZIALSTATION
Mittelherwigsdorf

24 h-Telefon:
03583 791440

Ambulanter Pflegedienst
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Medikamentengabe/Spritzen
Hilfe bei der Körperpflege
Betreuungs- und Entlastungsleistungen
Hauswirtschaftliche Versorgung uvm.

Seniorentagespflege
„Zur alten Schule Hörnitz“

Pflegeheim
„Haus Waldfrieden“ Oybin
und „Pflegeheim“ Hörnitz

Senioren- und Behindertenfahrdienst

Seniorenwohnanlage
„Zum Roschertal“
Betreutes Wohnen
Seniorenwohngemeinschaft

Betreutes Wohnen
„Herbstzeit“ Zittau

www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de



HELLMUTH ENERGIE
... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/70855-0




HEIZÖL | HOLZPELLETS

*Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge
in der Oberlausitz*



Telefon: 03583 / 77038-0
info@AmbestenBuechner.de
www.AmbestenBuechner.de

Horst Büchner Automobile GmbH
Autohaus Büchner GmbH

Löbauer Str. 2a
02763 Zittau /
Eckartsberg

Büchner Gruppe

Steildächer · Flachdächer · Klempnerarbeiten · Terrassensanierung

Telefon 69 99 47 1

DACHDECKERMEISTER
amd.thomas@t-online.de

Arnd Thomas

Geschwister-Scholl-Str. 105 · Eckartsberg
BÜRO: Chr.-Keimann-Str. 1a · Zittau

Ehepaar, Anfang 60, sucht

3- bis 4-Raum-Wohnung mit Dusche
zur langfristigen Anmietung ab 07/2021.
PKW-Stellplatz ist erforderlich.

Telefon 03583 681199 oder 0171 6582763



SVEN RÄTZE
TRANSPORT- & CONTAINERDIENST
Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m³

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,
Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts
Pal. Rekord-Kohle für 225,-€ (1000 kg)
Pal. Holzbriketts für 185,-€ (960 kg)

REKORD

Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566
Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de

Hauptstr. 89 · 02763 Oberseifersdorf

0 35 83 - 79 02 00

Für Sie geöffnet:

Mo	5:30 - 10:00 Uhr
Di - Fr	5:30 - 17:00 Uhr
Sa	5:30 - 10:00 Uhr

Unsere Filialen:

- ...in Zittau im Salzhaus
- ...in Zittau, Markt 2
- ...in Löbau, Äußere Zittauer Straße 52
- ...in Löbau, Altmarkt 6

Landbäckerei KOLBE

Wir freuen uns auf Sie! www.landbaeckerei-kolbe.de

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Gemeinde Mittelherwigsdorf
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Herr Markus Hallmann, Bürgermeister
SATZ/DRUCK/ANZEIGEN Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon: 035873 418-0, E-Mail: post@gustavwinter.de

Mit Namen gezeichnete Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und der Redaktion übereinstimmen. Für eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen sowie keine Rücksendegarantie gegeben. Redaktionelle Änderungen des Manuskriptes, insbesondere Kürzungen, behalten wir uns vor. Für den Inhalt der Anzeigen sind die inserierenden Firmen verantwortlich.



Amtsblatt
DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF
mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

Die Ausgabe 06 /2021
erscheint am 16.06.
Anzeigenschluss: 07.06.